

**REAL ESTATE COMMISSION**  
Professional and Vocational Licensing Division  
Department of Commerce and Consumer Affairs  
State of Hawaii  
[www.state.hi.us/hirec](http://www.state.hi.us/hirec)

**MINUTES OF MEETING**

The agenda for this meeting was filed with the Office of the Lieutenant Governor, as required by Section 92-7(b), Hawaii Revised Statutes.

Date: Friday, January 26, 2001

Time: 9:00 a.m.

Place: Kapuaiwa Room  
HRH Princess Victoria Kamamalu Building  
1010 Richards Street, Second Floor  
Honolulu, Hawaii

Present: John Ohama, Chair  
Michael Ching, Vice Chair  
Charles Aki, Member  
Patricia Choi, Member  
Mitchell Imanaka, Member (Early Departure)  
Iris Okawa, Member

Calvin Kimura, Supervising Executive Officer  
Alan Taniguchi, Executive Officer  
Lorene Arata, Real Estate Specialist  
Cynthia Yee, Senior Condominium Specialist  
Gordon Arakaki, Recodification Attorney  
Shari Wong, Deputy Attorney General  
Irene Kotaka, Secretary

Nicki Ann Thompson, Hawaii Association of REALTORS  
Marsha Shimizu, Hawaii Association of REALTORS  
Scott Bradley, Hawaii Association of REALTORS  
Anthony Godwin, Guam Board of REALTORS  
Regina G. Pruet  
Steven Walker  
Maria Sousie  
Leila Sagarang  
Ronald E. Moore  
Peter T. Kashiwa, Esq.  
Elizabeth H. Lee, Esq.  
George L. McGhin  
Barbara Dew  
Mariano S. Apuya

Excused: Casey Choi, Member  
Alfredo Evangelista, Member  
Peter Rice, Member

Call to Order: The Chair called the meeting to order at 9:02 a.m., at which time quorum was established.

Chair's Report: No report was presented.

Executive  
Officer's  
Report:

**Announcements, Introductions, Correspondence and Additional Distribution**

**Additional Distribution**

The following material was distributed prior to the start of the meeting:

6. Licensing – Questionable Applications
  - b. Regina G. Pruet

**Additions to the Agenda**

Upon a motion by Commissioner Ching, seconded by Commissioner P. Choi, it was voted on and unanimously carried to add the following items to the agenda:

4. Committee Reports
  - b. Education Review Committee – Coldwell Banker Pacific Properties Real Estate School's Request for Guest Lecturers
6. Licensing – Questionable Applications
  - f. Joseph Drazin Sinagra
  - g. Maria Wanshia Sousie
  - h. Steven L. Walker
  - i. Chaney Brooks & Company

Prior to commencing the meeting, the Chair asked the Commissioners if they had any possible conflicts of interest in any of the matters to be discussed. The Commissioners did not have any conflicts of interest.

Chapter 91, HRS,  
Adjudicatory  
Matters:

The Chair called for a recess from the meeting at 9:05 a.m., to discuss and deliberate on the following adjudicatory matters, pursuant to Chapter 91, HRS:

**In the Matter of the Real Estate Salesperson's License of Kala J. Alexander,  
REC-LIC-2000-5**

Commissioner Ching recused himself from the meeting.

Upon a motion by Commissioner Imanaka, seconded by Commissioner Okawa, it was voted on and unanimously carried to accept the Hearings Officer's Findings of Fact, Conclusions of Law and Recommended Order.

Commissioner Ching returned to the meeting.

**In the Matter of the Real Estate Broker's Licenses of Peter B. Savio, Savio Realty Ltd.,  
Better Homes and Gardens, and Derrick H. P. Fujisaki, REC 1999-93-L**

Upon a motion by Commissioner Imanaka, seconded by Commissioner P. Choi, it was voted on and unanimously carried to approve the Settlement Agreement Prior to Filing of Petition for Disciplinary Action and Commission's Final Order.

**In the Matter of the Real Estate Salesperson's License of Donald A. Fleming,  
REC 1999-40-L**

Upon a motion by Commissioner Aki, seconded by Commissioner Imanaka, it was voted on and unanimously carried to approve the Settlement Agreement After Filing of Petition for Disciplinary Action and Commission's Final Order.

Following the Commission's review, deliberation and decisions in these matters, pursuant Chapter 91, HRS, the Chair announced that the Commission was reconvening its scheduled Commission meeting at 9:09 a.m.

Licensing –  
Questionable  
Applications:

**Leila Sagarang**

Leila Sagarang was asked if she wished to have her application for a real estate salesperson's license considered in executive session. She declined the offer.

Ronald Moore, Ms. Sagarang's accountant, was also present at the meeting.

Ms. Sagarang stated that she had just received a call from the Internal Revenue Service notifying her that her offer was accepted. She will provide something in writing to confirm the conversation. Mr. Moore stated that they would submit a copy of the letter to the REB staff by later today or Monday at the latest.

Upon a motion by Commissioner Aki, seconded by Commissioner Imanaka, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

Licensing -  
Questionable  
Applications:

**Regina G. Pruet**

Regina Pruet was asked if she wished to have her application for a real estate salesperson's license considered in executive session. She accepted the offer.

Executive  
Session:

Upon a motion by Commissioner Ching, seconded by Commissioner Aki, it was voted on and unanimously carried to enter into executive session, pursuant to Section 92-5(a)(1), HRS, "To consider and evaluate personal information relating to individuals applying for professional or vocational licenses cited in section 26-9 or both;".

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner Imanaka, it was voted on and unanimously carried to move out of executive session.

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner P. Choi, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

Licensing -  
Questionable  
Applications:

**Maria Wanshia Sousie**

Maria Wanshia Sousie was asked if she wished to have her application for a real estate salesperson's license considered in executive session. She accepted the offer.

Executive  
Session:

Upon a motion by Commissioner Imanaka, seconded by Commissioner Aki, it was voted on and unanimously carried to enter into executive session, pursuant to Section 92-5(a)(1), HRS, "To consider and evaluate personal information relating to individuals applying for professional or vocational licenses cited in section 26-9 or both;".

Upon a motion by Commissioner Ching, seconded by Commissioner Aki, it was voted on and unanimously carried to move out of executive session.

Upon a motion by Commissioner Ching, seconded by Commissioner Imanaka, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

Licensing -  
Questionable  
Applications:

**Steven L. Walker**

Steven L. Walker was asked if he wished to have his application for a real estate salesperson's license considered in executive session. Mr. Walker accepted the offer.

Executive  
Session:

Upon a motion by Commissioner Imanaka, seconded by Commissioner Aki, it was voted on and unanimously carried to enter into executive session, pursuant to Section 92-5(a)(1), HRS, "To consider and evaluate personal information relating to individuals applying for professional or vocational licenses cited in section 26-9 or both;".

Upon a motion by Commissioner Ching, seconded by Commissioner Aki, it was voted on and unanimously carried to move out of executive session.

Upon a motion by Commissioner Ching, seconded by Commissioner Imanaka, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

Licensing –  
Questionable  
Applications:

**Chaney Brooks & Company**

Elizabeth Lee and Peter Kashiwa, attorneys for Chaney Brooks & Company were asked if they wished to have Chaney Brooks & Company's request to use Chaney Brooks & Company as the name or tradename of a successor entity. They declined the offer.

Ms. Lee stated that they were present to answer questions the Commission may have. Mr. Kashiwa stated that they needed to investigate the tax aspects of the various entities. The thrust is to streamline the organizational structure. The owners are in Japan and are trying to streamline the company.

Mr. Kashiwa was asked if it was correct that Aaron Chaney and Wendell Brooks have not been affiliated with the company for several years. Mr. Kashiwa agreed.

Mr. Kashiwa stated that the company is looking to streamline. Currently, limited liability partnerships are cumbersome.

Upon a motion by Commissioner Aki, seconded by Commissioner Imanaka, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

**McGhin & Co., Ltd.**

George McGhin was asked if he wished to have the real estate corporation application of McGhin & Co., Ltd. considered in executive session. Mr. McGhin accepted the offer.

Executive  
Session:

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner P. Choi, it was voted on and unanimously carried to enter into executive session, pursuant to Section 92-5(a)(1), HRS, "To consider and evaluate personal information relating to individuals applying for professional or vocational licenses cited in section 26-9 or both;".

Upon a motion by Commissioner Ching, seconded by Commissioner Aki, it was voted on and unanimously carried to move out of executive session.

Upon a motion by Commissioner Ching, seconded by Commissioner Imanaka, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

Committee  
Reports:

**Education Review Committee**

Coldwell Banker Pacific Properties Real Estate School's Request for Guest Lecturers – Barbara Dew, Principal of Coldwell Banker Pacific Properties Real Estate School, was present to request approval of five guest lecturers.

Ms. Dew stated that she had spoken with REB staff and had requested that an application be sent to her, but she had not received it. They did not have time to file the application. She then spoke with the SEO and was told to submit a written request by Tuesday. She is

concerned about receiving approval for the guest lecturer that is scheduled for the February 5 class. The other guest lecturers will not be used until the end of February or the first week of March.

Ms. Dew stated that CE administrators have the right to certify instructors. She asked if the Commission would consider allowing prelicensing instructors to certify their instructors.

Ms. Dew stated that as the principal of her school, she would be present at all of the classes. She also stated that Scott Bradley is one of the individuals scheduled to be a guest lecturer. The other guest lecturers also include Penny Bradley, Iris Toguchi and Christine O'Brien.

Ms. Dew was asked if all of the guest lecturers were local or if some may be from the mainland. Ms. Dew stated that they have only submitted local guest lecturers, but she left the door open for consideration of others. Ms. Dew reconfirmed that she would be in attendance at all of the classes.

Upon a motion by Commissioner Aki, seconded by Commissioner P. Choi, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

Commissioner Imanaka was excused from the meeting.

Licensing -  
Questionable  
Applications:

**Mariano Apuya**

Mariano Apuya was asked if he wished to have his application for a real estate broker's license considered in executive session. Mr. Apuya declined the offer.

Mr. Apuya stated that he did not have anything to say. He said that he had just intended to come as a member of the audience. He is unemployed and needs to get his license.

Mr. Apuya was asked if his license was suspended because of his non-compliance with fulfilling the CE requirements. He said that was correct. When asked if he intended to stay in Hawaii, Mr. Apuya answered, "Yes."

Upon a motion by Commissioner Ching, seconded by Commissioner P. Choi, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

SEO's Report:

**Minutes of Previous Meetings**

Upon a motion by Commissioner P. Choi, seconded by Commissioner Aki, it was voted on and unanimously carried to accept the minutes of the November 30 and December 15, 2000 Real Estate Commission meeting minutes as circulated.

Committee  
Reports:

**Laws and Rules Review Committee**

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner Ching, it was voted on and unanimously carried to accept the report of the January 12, 2001 Laws and Rules Review Committee meeting as follows:

1. Minutes of Previous Meetings – **Accept** the minutes of the December 14, 2000 meeting.
2. Next Meeting: Wednesday, February 14, 2001  
9:00 a.m.  
Kapuaiwa Room  
HRH Princess Victoria Kamamalu Building  
1010 Richards Street, Second Floor  
Honolulu, Hawaii

ARELLO Mid-Year Meeting

Upon a motion by Commissioner Ching, seconded by Commissioner Aki, it was voted on and unanimously carried to approve the attendance of one staff or Commissioner to attend the ARELLO Mid-Year Conference, subject to approval and budgetary constraints.

**Education Review Committee**

Upon a motion by Commissioner Aki, seconded by Commissioner Ching, it was voted on and unanimously carried to accept the report of the January 12, 2001 Education Review Committee meeting as follows:

1. Minutes of December 14, 2000 – **Accept.**
2. Continuing Education Administration, Curriculum, Courses, Providers, and Instructors – Applications – 2001-2002 Continuing Education Providers and Courses Ratification List – **Recommend Approval** of the following:

<u>Registration/Certification</u>	<u>Effective Date</u>
<b>Provider(s)</b>	
John Reilly Real Estate Continuing Education Company (Administrator: John Reilly)	01/01/01
Honolulu Board of REALTORS. (Administrator: Dawn Frankfurt)	01/01/01
Hawaii Association of REALTORS (Administrator: Marsha Shimizu)	01/01/01
<b>Course(s)</b>	
“Essentials of the DROA” (Owner/Author: Hawaii Association of REALTORS)	01/01/01
“Essentials of Finance” (Owner/Author: Hawaii Association of REALTORS)	01/01/01
“Essentials of Listing” (Owner/Author: Hawaii Association of REALTORS)	01/01/01
“GRI 101” (Owner/Author: Hawaii Association of REALTORS)	01/01/01
“GRI 201” (Owner/Author: Hawaii Association of REALTORS)	01/01/01
“GRI 301” (Owner/Author: Hawaii Association of REALTORS)	01/01/01

3. ARELLO, REEA and Other Organizations – ARELLO Distance Education Standards and Certification Program – Request for Endorsement – **Recommend endorsement** of the ARELLO Distance Education Standards and certification program.
4. Educator’s Forum – Hawaii Association of REALTORS® Report – HAR Annual Meeting, August 5 – 8, 2001, Kamuela, Hawaii. Room reserved for Real Estate Commission Committee meetings on August 8, 2001.
5. Program of Work – Neighbor Island Outreach – Kamuela, Hawaii, for August 8, 2001 and possibly Kauai for May or June 2001.
6. Next Meeting: Wednesday, February 14, 2001  
 10:00 a.m.  
 Kapuaiwa Room  
 HRH Princess Victoria Kamamalu Building  
 1010 Richards Street, Second Floor  
 Honolulu, Hawaii

#### Coldwell Banker Pacific Properties Real Estate School's Request for Guest Lecturer's

Upon a motion by Commissioner Aki, seconded by Commissioner P. Choi, it was voted on and unanimously carried that based upon the information submitted by the applicant, approve subject to the submission of a completed application, with discussion on the issue of the TB test. Also that the issue of streamlining the guest lecturer approval process be discussed further at the next Education Review Committee.

#### Condominium Review Committee

Upon a motion by Commissioner Aki, seconded by Commissioner Ching, it was voted on and unanimously carried to accept the amended report of the January 12, 2001 Condominium Review Committee meeting as follows:

1. Minutes of December 14, 2000 - **Accept** minutes.
2. Condominium Governance and Management
  - a. AOA Registrations - **Recommend approval** to ratify effective dates for AOA registrations for 1999 - 2001 registrations through December 31, 2000.
  - b. Condominium Seminars
    - 1) CAI Hawaii Request for Subsidy "How to Conduct Successful Annual and Special Association Meetings," January 20, 2001 - **Recommend approval** as a CEF subsidized seminar, subject to the terms and conditions of the current contract.
    - 2) "Proposal to Assist the Real Estate Commission in Broadening its Programs in the Area of Condominium Education" – Hawaii Association of REALTORS<sup>R</sup> (HAR) - **Recommend approval** to accept proposal dated January 5, 2001 to provide condominium education for fiscal year 2001 to condominium apartment owners of registered associations, and to enter a contract for the same for the initial period terminating June 30, 2001, with a REC's option to automatically renew the contract for subsequent fiscal years, subject to the availability of condominium education funds (CEF) and the budgeted allotment for condominium seminars for FY 2001. **Further recommend that HAR's** initial request for subsidy of the "ARELLO'S Fair Housing Seminar" (Oahu, Maui and Hawaii seminars), be subsidized in the amount not to exceed \$ 9,300, subject to the availability of condominium education funds (CEF) and the budgeted allotment for condominium seminars for FY 2001.
3. Developer's Public Reports
  - a. December 2000 - **Recommend approval** to ratify issuance of effective dates of the developer's public reports and extensions issued for the month of December 2000.
  - b. Lakeside Villas II, CPR # 4506 -- Developer's Request for Informal Non Binding Decision Relating To The Issuance of An Effective Date For Developer's Proposed Final Public Report for Lakeside Villas II, CPR No. 4506 – **Deny** developer's request for informal non binding decision.
4. Program of Work, FY01 - Interactive Participation with Organizations – Report on the 49<sup>th</sup> National Conference of CAI – Acknowledge receipt of the report submitted by Senior Condominium Specialist, Cynthia M.L. Yee.
5. Next Meeting: **Wednesday, February 14, 2001**  
11:00 a.m.  
Kapuaiwa Room  
HRH Princess Victoria Kamamalu Building  
1010 Richards Street, Second Floor  
Honolulu, Hawaii

## **SWAT**

The SEO reported that the SWAT-proposed rules are still pending at the Governor's Office and the Department of Budget and Finance.

The Commission's SWAT-proposed bill has been introduced in the Senate and the House. Senator Menor and Representative Hiraki have been briefed on the bill.

## **Legislative Report**

A copy of the SEO's Legislative Report No. 1 was distributed to the Commissioners for their information. The Commissioners were advised to notify staff immediately if they had any comments or recommendations on any of the bills. The testimony and position on the bills are based on the Commission's purpose, the Commission's position on record, Commissioners' recommendations, DCCA recommendations, and compromise.

Mr. Bradley stated that he was surprised to learn that the Commission submitted testimony opposing HAR's mandatory seller disclosure bill. Mary Begier of HAR and REB staff has been discussing the proposed changes and may reach a compromise.

One area of discussion concerns HAR's testimony stating that the proposed definition of material fact is based on material fact as utilized in HRS Chapter 514A. Although the Commission/DCCA decided not to discuss or debate the issue in testimony or at the hearing, it is incorrect to say that the proposed definition of material fact is based on material fact as utilized in HRS Chapter 514A. The proposed definition of material fact was taken from the section on rescission rights as to "material change" in the project, which is not the same as a material fact. In addition, HRS Chapter 514A does not have a definition on "material facts" and the Commission has been trying to provide one through rule making, although it has been unsuccessful.

Representative Marumoto had expressed concerns that by including material facts in the law, it may result in more civil action being brought forth by attorneys. They are attempting to narrow it to specifically refer to real property.

The Commission's and the DCCA's purpose is consumer protection foremost, not licensee protection. Based on this purpose, the Commission and DCCA objected to section 1 of the bill dealing with HRS Chapter 467 amendments, and supported sections 2 to 11 of the bill. Unexpectedly, there were concerns cited by RICO at the hearing, which the Commission was unaware of. In addition, this type of legislation would normally be a reaction to a growing or major problem. Our information from complaints and civil suits against licensees does not reflect HRS Chapter 508D to be growing or major problem for real estate licensees or consumers. The objection to section 1 of the bill is based on language flaws and legal inconsistency. Section 1 proposes to amend paragraph HRS §467-14(18)(B) that for residential listings, the licensee will be deemed in compliance with the whole "section" if in compliance with HRS Chapter 508D. The whole "section" is HRS §467-14, from subsections (1) to (20). Although we assumed it is not intentional, we are forced to object to this serious language flaw. HRS Chapter 508D provides for civil actions against seller and seller's agent for errors, omissions, and basically mere negligence. While subsection HRS §467-14(18), the affected part of the licensing law, provides for mere negligence and gross negligence actions. Therefore, it appears to be legally inconsistent that if in compliance with mere negligence charges that also in compliance with gross negligence charges.

The SEO was asked if there had been any discussion on a seller who is a non-resident providing a home inspection report. Mr. Bradley stated that the goal of the seller



disclosure for absentee owners is to close the loophole. The intention was to put the buyer on notice that the owner did not have knowledge of the property as an owner-occupant.

HAR's attorneys reviewed case law to see if there were any cases challenging the decision in HRS Chapter 514A, however, they were unable to find any. As a result, they concluded that since the law had survived this long without being challenged, it may be good to include the wording in the mandatory seller disclosure law.

The Commission would need to decide if HRS 508D should be brought into HRS 467. They would also have to take into consideration any impact that this may have on Department, other governmental agencies or private organizations.

House Bill No. 16 and Senate Bill No. 177 - In the past, the Commission did not want to pay referral fees to unlicensed individuals. The seller's broker could, however, share any portion of their commission with the seller. Likewise, the buyer's broker could also share a portion of the commission with the buyer. House Bill No. 16 exempts the owner of a time share interest from receiving a referral fee or a commission.

Commissioner Ching was not in support of this bill as it would open the door for compensating members of the general public for referrals and it would not be in the best interest of the consumer. Commissioner P. Choi stated that she agreed with Commissioner Ching on this.

Licensing and  
Registration –  
Ratification:

Upon a motion by Commissioner Aki, seconded by Commissioner P. Choi, it was voted on and unanimously carried to ratify the attached list.

Executive  
Officer's Report:

**Announcements, Introductions, Correspondence and Additional Distribution**

Ms. Thompson introduced Anthony Godwin, President of the Guam Board of REALTORS. Mr. Godwin reported that they have 164 members. He also reported that transactions and foreclosures are up.

Recess:

The Chair recessed the meeting at 10:40 a.m.

Reconvene:

The Chair reconvened the meeting at 10:55 a.m.

Executive  
Session:

Upon a motion by Commissioner Ching, seconded by Commissioner Aki, it was voted on and unanimously carried to enter into executive session, pursuant to Section 92-5(a)(1), HRS, "To consider and evaluate personal information relating to individuals applying for professional or vocational licenses cited in section 26-9 or both;".

Upon a motion by Commissioner Ching, seconded by Commissioner P. Choi, it was voted on and unanimously carried to move out of executive session.

Licensing –  
Questionable  
Applications:

**Leila C. Sagarang**

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Okawa moved to approve Leila C. Sagarang's application for a real estate salesperson's license, subject to receipt of a letter confirming acceptance of her Offer in Compromise, within 60 days. Commissioner P. Choi seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

**Regina C. Pruet**

Commissioner Ching moved to defer decision making on Regina C. Pruet's application for a real estate salesperson's license. The motion died due to the lack of a second.

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Okawa moved to approve the real estate salesperson's license of Regina C. Pruet. Commissioner P. Choi seconded the motion. Commissioner Okawa and P. Choi voted in favor of the motion. Commissioners Ohama, Ching and Aki voted nay. No decision was made due to the lack of five votes in favor or in opposition.

**Mariano S. Apuya**

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Ching moved to approve the real estate salesperson's license application of Mariano S. Apuya. Commissioner Aki seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

**McGhin & Co., Ltd.**

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Ching moved to deny the real estate corporation application of McGhin & Co., Ltd., unless within 60 days the applicant submits written proof of payment, a written payment plan or written proof of discharge. Commissioner P. Choi seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

**Jean E. Vance**

After a review of the information submitted by the applicant, Commissioner Aki moved to approve the educational equivalency of Jean E. Vance. Commissioner P. Choi seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

Upon a motion by Commissioner P. Choi, seconded by Commissioner Aki, it was voted on and unanimously carried to accept the Certified Residential Specialist designation as meeting the educational equivalency requirement.

**Joseph Drazin Sinagra**

After a review of the information submitted by the applicant, Commissioner Ching moved to approve the real estate salesperson's license application of Joseph Drazin Sinagra. Commissioner Aki seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

**Maria Wanshia Sousie**

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Ching moved to defer decision making on the real estate salesperson's license application of Maria Wanshia Sousie to the February 23, 2001 Real Estate Commission meeting. Commissioner Aki seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

**Steven L. Walker**

After a review of the information submitted by the applicant, Commissioner Okawa moved to approve the real estate salesperson's license application of Steven L. Walker.

Commissioner P. Choi seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

**Chaney Brooks & Company**

After a review of the information presented, Commissioner Ching moved to preliminarily approve Chaney Brooks & Company's request to use the trade name or name, Chaney Brooks & Company. Commissioner Aki seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

Committee Reports:

**Education Review Committee**

Coldwell Banker Pacific Properties Real Estate School's Request for Guest Lecturers

Upon a motion by Commissioner Aki, seconded by Commissioner P. Choi, it was voted on and unanimously carried to amend the previous decision and to approve Coldwell Banker Pacific Properties Real Estate School's Request for Guest Lecturers, subject to the following conditions:

- 1) That a certified instructor be present at all times;
- 2) That the guest lecturers do not teach more than 50% of the course; and
- 3) Payment of the appropriate fees.

Next Meeting:

Friday, February 23, 2001  
9:00 a.m.  
Kapuaiwa Room  
HRH Princess Victoria Kamamalu Building  
1010 Richards Street, Second Floor  
Honolulu, Hawaii

Adjournment:

With no further business to discuss, the Chair adjourned the meeting at 11:29 a.m.

Reviewed and approved by:

/s/ Calvin Kimura  
Calvin Kimura  
Supervising Executive Officer

February 23, 2001

Date

[ X ] Approved as circulated.

[ ] Approved with corrections; see minutes of \_\_\_\_\_ meeting.

APPROVED APPLICATIONS FOR REAL ESTATE  
REAL ESTATE COMMISSION MEETING ON JANUARY 26, 2001

<u>Brokers – Corporation and Partnership</u>	<u>Effective Date</u>
Summers Realty, Inc. Linda Summers, PB	01/01/01
Real Estate Honolulu, LLC Clement H. K. Ching, PB	11/30/00
Burt Shimoda Realty, PB Burton T. Shimoda, PB	01/01/01
Discover Maui Property, Inc. Kandi S. O'Brien, PB	01/01/01
Reynolds/Shidler Investment Corporation Kathryn M. Rehg, PB	01/01/01

<u>Brokers – Limited Liability Companies and Partnerships</u>	<u>Effective Date</u>
Western Real Estate, LLC Ronald T. C. Young, PB	01/01/01
Seaside Properties, LLC Wilfred H. F. Lau, PB	01/01/01

<u>Corporation Name</u>	<u>Effective Date</u>
West Maui Land Company, Inc. (fka West Maui Homes, Inc.)	12/21/00
Kona Luxury Homes Limited (fka Action Team Realty, Inc.)	12/06/00
Action Team Realty, Inc. (fka Hart of Kona Realty, Inc.)	12/07/00

<u>Limited Liability Companies and Partnerships Name</u>	<u>Effective Date</u>
Remax Kauai.com LLC (fka Real Estate Kauai.com LLC)	12/12/00

<u>Trade Name</u>	<u>Effective Date</u>
Prudential Maui Realtors, Inc., Maui Beachfront Rentals	01/08/01

<u>Brokers - Sole Proprietor</u>	<u>Effective Date</u>
Endre Tothl	01/01/01
Jack M. Legal	12/15/00
Bruse Eckman	01/01/01
Peter R. Cumpston	01/01/01

<u>Equivalency to Uniform Section of Examination Certificate</u>	<u>Expiration Date</u>
Willis M. Webber	12/06/01
Stewart Russell Starkey	01/03/02
Scott David	01/17/02

<u>Educational Equivalency Certificate</u>	<u>Expiration Date</u>
Beth F. Brody	12/14/01
Betty R. Hunter Oberman	12/20/01
Sulejman Bjelak	12/26/01
James Rex Elliott	12/28/01
David Hyunin Jung	01/04/02
Elizabeth M. Spector	01/04/02

Real Estate Broker Experience Certificate

	<u>Expiration Date</u>
Elizabeth U. Spector	12/07/01
Karen Lee Jimenez	12/11/01
Cecilia M. Christenson	12/18/01
Cynthia A. Pokorski	12/26/01
Miki Blackstad	01/02/02

Real Estate Broker Experience Certificate

	<u>Expiration Date</u>
Debbie Joy Floria	01/03/02
Leslie S. Heltzen	01/09/02
Frederic G. Berg	01/09/02
Richard Henderson, II	01/09/02
Franklyn E. De Foe	01/09/02
Phillip D. Fudge	01/09/02
Margaret S. Goettelmann	01/09/02
Lonny J. McNeil	01/17/02

Real Estate Broker (upgrade)

	<u>Effective Date</u>
Robert H. Baird	11/21/00
Janet S. Imasaka	11/24/00
Linda G. Tamanaha	01/01/01
Constancia M. Juan	01/01/01
E. Ann Fritch	12/01/01
Karen K. Mottas	12/01/01
Dianne M. Tremain	01/01/01
Jeri L. Hibline	12/05/00
Michael P. Olsen	12/08/00
Evelyn Y. Cummings	12/08/00
Richard B. Dole	01/01/01
John Dotten	01/01/01
Joannie H. Tam	01/01/01

Restoration – Real Estate Broker

	<u>Effective Date</u>
Marilyn J. Cochrane	11/30/00

Restoration – Real Estate Salesperson

	<u>Effective Date</u>
Christopher M. Morgan	11/22/00
Sally Terwilliger	11/27/00
John R. Dranichak	11/27/00
Diana M. Kuriyama	11/29/00
James M. Bulloch	11/29/00
Matthew J. Schneider	12/08/00
Christiane L. Nakea	12/04/00
Eunice Lee Wakatsuki	12/04/00
Myrna B. Murdoch	12/06/00
Desiree L. O'Neal	12/07/00
Paul E. Harris	12/08/00
Garret Tom	12/19/00
Kaleimaeole N. L. Latronic	12/11/00
Paul K. C. Ho	12/11/00
Lushanya W. Quinabo	12/20/00
Dewey W. Hess	12/12/00
Stephen K. S. Zane	12/28/00
Kathleen K. Greer	12/18/00
Teresa M. O'Dolan	12/06/00
Danilo V. Villaruz	12/29/00

Restoration – Real Estate Salesperson

Stan Rubens

Don C. Swartz

Toko Kobayashi

Jeff L. Spikerman

Effective Date

01/01/01

12/19/00

12/20/00

12/20/00

Condominium Hotel Operator

Ronie H. Lando-Brown, MauiLodging.com

Max Sherley & Associates, Ltd., MSA Property

Management Services, a division of Max

Sherley & Associates

Effective Date

01/01/01

01/01/01

Condominium Managing Agent

Consolidated Resorts Management, LLC

Effective Date

12/12/00